

DITHANE GARDEN - FUNGICIDE








BG* WG (Water dispergeerbaar granulaat) in wateroplosbare zakjes
 Gewaarborgde samenstelling: 75 % mancozeb
 Toelatingsnummer: 10095 G/B
 Toelatingshouder: Indofil Industries Netherlands B.V., Piet Heinkade 55, 1019 GM Amsterdam, Nederland

Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen.

GEBRUIK

Dithane Garden is een breedwerkend **FUNGICIDE** met preventieve werking tegen **BLADZIEKTEN** bij **AARDAPPELEN, DRUIVELAARS, GROENTEN, LOOFBOMEN** en **-HEESTERS, TERRAS- en PERKPLANTEN**. De kieming van de ziekten wordt vermeden, alsook verdere aantasting van de plant wordt tegengegaan

GEBRUIKSAANWIJZING

1 wateroplosbaar zakje = 10 g Dithane Garden		
TEELTEN	ZIEKTEN	DOSIS EN TOEPASSINGSWIJZE
aardappelen (open lucht)	aardappelziekte, bladvlekkenziekte	 door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/5 liter water; max. 8 toepassingen/teelt
druivelaars (open lucht)	rode brand, valse meeldauw, zwartrot	 door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/5 liter water; max. 8 toepassingen/12 maanden
prei (open lucht)	papiervlekkenziekte, roest, bladvlekkenziekte	 door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/4 liter water; max. 3 toepassingen/teelt
knoflook (open lucht), uien (open lucht), sjalot (open lucht)	witvlekkenziekte, bladvlekkenziekte	 door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/4 liter water; max. 10 toepassingen/teelt
vicia-bonen (paarde-, duive-, tuin-, ...) (open lucht)	roest	 door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/5 liter water; 1 toepassing/teelt
asperge (open lucht)	roest	 na de oogst (ontwikkeling van de stengels en bladeren) door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/5 liter water; max. 4 toepassingen/12 maanden
loofbomen en -heesters (open lucht) (niet bestemd voor consumptie)	roest	 door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/5 liter water; max. 4 toepassingen/teelt
terras- en perkplanten (niet bestemd voor consumptie)	grijze schimmel	door bespuiting tot afdruipe 10 g (1 zakje)/5 liter water; max. 4 toepassingen/teelt

Bijzondere toepassingsvoorwaarden

Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt. Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone van 10 m rond oppervlaktewater niet sproeien.

Bereiding van de spuitmenging

De spuittank voor 1/4 met de benodigde hoeveelheid water vullen. De wateroplosbare zakjes in het water gooien (zakjes niet opensnijden). Goed roeren en/of het reservoir sluiten en toestel schudden. Vooral bij koud water, neem enkele minuten (3 tot 5 min) de tijd voor het laten oplossen van de zakjes en het product. Hierbij geregeld roeren of schudden. Het vat aanvullen met de resterende hoeveelheid water. Om overschotten na de behandeling te vermijden dient men in functie van het te behandelen oppervlakte zo nauwkeurig mogelijk de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof vooraf te berekenen.

Wachtijd

Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

Uiterste gebruikstijdstippen voor de oogst:

- **56 dagen** voor druivelaars.
- **28 dagen** voor knoflook, uien, sjalot, vicia-bonen en prei.
- **7 dagen** voor aardappelen.

Selectiviteit op sierplanten

Soorten, variëteiten en/of cultivars die voor Dithane garden gevoelige zijn, zijn ons niet bekend. Het product heeft een zeer goede selectiviteit op alle siergewassen. Bepaalde soorten of variëteiten hebben evenwel een tener blad. Op dergelijke planten nooit bij volle zon en/of bij hoge temperatuur spuiten, alleen 's avonds of bij voorkeur 's ochtends vroeg.

Bewaring

Bewaar het product in zijn oorspronkelijke verpakking in een frisse en droge ruimte. Na gebruik de verpakking goed afsluiten.

VEILIGHEID

Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden. Zeer giftig voor in het water levende organismen. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen. Bij het inwinnen van medisch advies de verpakking of het etiket meenemen. Buiten bereik van kinderen houden. Vóór gebruik speciale aanwijzingen raadplegen. Inademing van spuitnevel vermijden. Mag niet in de ogen, op de huid of op de kleding komen. Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen dragen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Gelekte/gemorste stof opruimen. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. NA (mogelijke) blootstelling: Een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. Op een droge plaats bewaren. Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

SICHERHEIT

Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen. Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Etikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen. Einatmen von Aerosol vermeiden. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Berührung während der Schwangerschaft/der Stillzeit vermeiden. Bei Verwendung dieses Produkts nicht essen, trinken oder rauchen. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Kontaminierte Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Verschüttete Mengen aufnehmen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. BEI Exposition oder Verdacht: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. An einem trockenen Ort aufbewahren. Inhalt/ Behälter nach ein Sammelstelle für Sonderabfälle zuführen.

WAARSCHUWING/ ACHTUNG



EERSTE HULP MAATREGELEN

Mancozeb is weinig giftig: na inname van de inhoud van één of twee koffielepels door een klein kind zal het wat braakneigingen, braken en diarree vertonen. Inademen van het poeder kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken met hoesten en heesheid tot gevolg. In de ogen en op de huid kan het erg irriterend werken. Overgevoeligheidsreacties op de huid zijn gekend. **INADEMEN:** frisse lucht, rust. Zo er symptomen zijn, raadpleeg een arts en toon het etiket, de bijsluiters of de verpakking. **INSLUKKEN:** drink één of twee glazen water om het te verdunnen. Medicinale houthoel mag opgelost in water gedronken worden. Vraag uw arts of het antigifcentrum (TEL. 070 245 245) of voor de ingenomen hoeveelheid braken opwekken nodig is. Meld ons uw symptomen, u helpt hiermee andere gebruikers. **HUID:** de bevuilde kledij uittrekken en de huid grondig wassen met water en zeep. **OGEN:** de oogleden goed opensperren en gedurende 10 minuten overvloedig spoelen met zacht stromend water. Raadpleeg een oogarts als de pijn of het ongemak aanwezig blijft.

Opmerkingen voor de arts

Mancozeb is een complex van maneb en zink (20% mangaan en 2,5% zink). Mancozeb behoort niet tot de carbamaten met cholinesterase inhiberende werking: geen cholinergische symptomen. Het drinken van alcohol na het werken met dit derivaat zal waarschijnlijk geen antabus effect geven. Bij chronische blootstelling: thyroid en leverfunctie opvolgen. Een analyse van mancozeb in het bloed is van weinig nut.

Prehospitaal: symptomatische behandeling. Contacteer het **Antigifcentrum: TEL. 070 245 245** voor verdere behandeling in het **hospitaal**.

VERWERKING LEGE VERPAKKINGEN EN BEHANDELINGSOVERSCHOTTEN

De verpakking grondig ledigen en 3x spoelen met water. Het spoelwater bij het spuitvat toevoegen. Spuitoverschotten ca. 10 maal met water verdunnen en verspuiten op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvorschriften. Spuitoverschotten of lege verpakkingen in geen geval opnieuw gebruiken voor andere doeleinden. Afval niet in de gootsteen werpen. Deze stof en de verpakking naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.

WAARBORG

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruikdoeleinden. Daar echter de bewaring, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en aangezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport of de toepassing ervan, van de hand. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product.



Verdeeld door:

Pelsis Belgium NV
 Industrieweg 15 • B-2880 Bornem
 Tel : 03 886 22 11 • Fax : 03 886 24 60
 www.edialux.com • info@edialux.be



V-1893

DITHANE GARDEN - FONGICIDE

BG* sachets hydrosolubles contenant un WG (Granulés à disperser dans l'eau)
Composition garantie: 75 % de mancozèbe

Numéro d'autorisation: 10095 G/B








Détenteur de l'autorisation: Indofil Industries Netherlands B.V., Piet Heinkade 55, 1019 GM Amsterdam, Nederland

Respecter les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour l'homme et l'environnement.

UTILISATION

Dithane Garden est un **FONGICIDE** préventif à large spectre contre les **MALADIES FOLIAIRES** en **POMMES DE TERRE, VIGNE, LEGUMES, ARBRES** et **ARBUSTES FEUILLUS ORNEMENTAUX, PLANTES DE TERRASSE** et **DE PARTERRE**. La germination et le développement des champignons sera évité.

MODE D'EMPLOI

1 sachet hydrosoluble = 10 g Dithane Garden		
CULTURES	MALADIES	DOSE ET MODE D'APPLICATION
pommes de terre (plein air)	mildiou, taches foliaires	 par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/5 litres d'eau; max. 8 applications/culture
vigne (plein air)	rougeot parasitaire, mildiou de la vigne, black-rot de la vigne	 par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/5 litres d'eau; max. 8 applications/12 mois
poireau (plein air)	mildiou du poireau, rouille des alliacées, taches foliaires	 par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/4 litres d'eau; max. 3 applications/culture
ail (plein air), oignon (plein air), échalote (plein air)	brûlure des feuilles de l'oignon, taches foliaires	 par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/4 litres d'eau; max. 10 applications/culture
fèves et féveroles (plein air)	rouille du haricot	 par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/5 litres d'eau; 1 application
asperge (plein air)	rouille de l'asperge	 après la récolte (développement des tiges et des feuilles) par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/5 litres d'eau; max. 4 applications/12 mois
arbres et arbustes feuillus ornementaux (plein air) (non destinés à la consommation)	rouilles	 par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/5 litres d'eau; max. 4 applications/culture
plantes de terrasse et de parterre (non destinées à la consommation)	pourriture grise	

(*) par pulvérisation à refus = par pulvérisation jusqu'à la limite du point de ruissellement

Conditions particulières d'application

Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage. Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée de 10 m par rapport aux points d'eau.

Préparation du mélange

Remplir la cuve de pulvérisateur pour 1/4 de la quantité d'eau nécessaire. Jeter les sachets hydrosolubles dans l'eau (ne pas découper les sachets). Bien remuer le mélange et/ou fermer le réservoir et secouer l'appareil. Plus particulièrement en cas d'eau froide, laisser quelques minutes (3 à 5 min) afin de dissoudre les sachets et le produit en remuant ou en secouant de façon régulière. Remplir le restant du réservoir avec de l'eau. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer bien avant et au mieux la quantité du mélange à préparer en fonction de la superficie à traiter.

Délais d'attente

Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

Délais avant récolte:

- 56 jours pour vigne
- 28 jours pour ail, oignon, échalote, fèves et féveroles et poireau.
- 7 jours pour pommes de terre.

Sélectivité sur plantes ornementales

Nous n'avons pas de connaissance des espèces ou variétés sensibles pour Dithane garden. Le produit a une très bonne sélectivité sur toutes les plantes ornementales. Certaines espèces ou variétés ont néanmoins un feuillage fragile. Éviter de traiter de telles plantes en plein soleil et/ou avec des températures élevées, seulement le soir ou par préférence le matin tôt.

Stockage

Conserver le produit dans son emballage original dans un endroit frais et sec. Bien refermer l'emballage après utilisation.

SECURITE

Peut provoquer une allergie cutanée. Susceptible de nuire au fœtus. Très toxique pour les organismes aquatiques. Provoque une sévère irritation des yeux. Respectez les instructions d'utilisation afin d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Se procurer les instructions avant l'utilisation. Éviter de respirer les aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant le produit. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Recueillir le produit répandu. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS D'exposition prouvée ou suspectée: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Stocker dans un endroit sec. Eliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

ATTENTION



INSTRUCTIONS DE PREMIERS SOINS

Le mancozèbe est peu toxique: après ingestion de 1 ou 2 cuillères à café par un enfant, il peut provoquer des nausées, un vomissement ou une diarrhée. L'inhalation de la poussière peut provoquer une irritation des voies respiratoires avec la toux et enrouement. Sur la peau et dans les yeux, il peut avoir une action très irritante. Des hypersensibilités de la peau sont connues.

INHALATION: l'air frais, de repos. S'il y a des symptômes, consultez un médecin et montrez-lui l'étiquette, la notice ou l'emballage.

INGESTION: boire un ou deux verres d'eau pour diluer le produit. Demander à votre médecin ou au Centre Antipoisons (TEL. 070 245 245), si pour la quantité absorbée, il est utile de faire vomir et d'administrer du charbon de bois. Transmettez-nous vos symptômes, ceci peut aider un autre utilisateur. **CONTACT AVEC LA PEAU:** laver vigoureusement la peau avec de l'eau et du savon.

PROJECTION DANS LES YEUX: écarter très fortement les paupières et rincer abondamment pendant 10 minutes à l'eau courante. Consulter un ophtalmologue si le mal ou un gêne persiste.

Remarques pour le médecin

Le mancozèbe est un complexe de manèbe et de zinc (20% de manganèse et 2,5% de zinc). Il n'appartient pas aux carbamates ayant une action inhibante des cholinestérases. L'absorption d'alcool après avoir travaillé avec ce dérivé ne provoquera probablement pas d'effet antabusé. En cas d'exposition chronique: suivre les fonctions thyroïde et hépatique. Laboratoire: doser le mancozèbe dans le sang n'est pas utile.

Prise en charge: traitement symptomatique. Contacter le **Centre Antipoisons: TEL. 070 245 245** pour le traitement ultérieur en milieu hospitalier.

TRAITEMENT DES EMBALLAGES VIDES ET DES SURPLUS

Vider soigneusement l'emballage et rincer 3 fois avec de l'eau. Ajouter l'eau de rinçage au cuve du pulvérisateur. Diluer les surplus de traitement environ 10 fois avec de l'eau et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Les surplus de traitement et les emballages vides ne peuvent, en aucun cas, être réutilisés à d'autres fins. Ne pas jeter les résidus à l'égout. Eliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

GARANTIE

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme son stockage, son transport et son emploi échappent à notre contrôle et que nous ne sommes pas à même de prévoir toutes les conditions y afférentes, nous déclinons toute responsabilité pour les résultats obtenus et/ou pour tout dommage quelconque qui pourrait résulter du stockage, du transport ou de l'emploi. Nous ne garantissons que la qualité constante du produit fourni.



Distribué par:

Pelsis Belgium NV
Industrieweg 15 • B-2880 Bornem
Tel : 03 886 22 11 • Fax : 03 886 24 60
www.edialux.com • info@edialux.be

